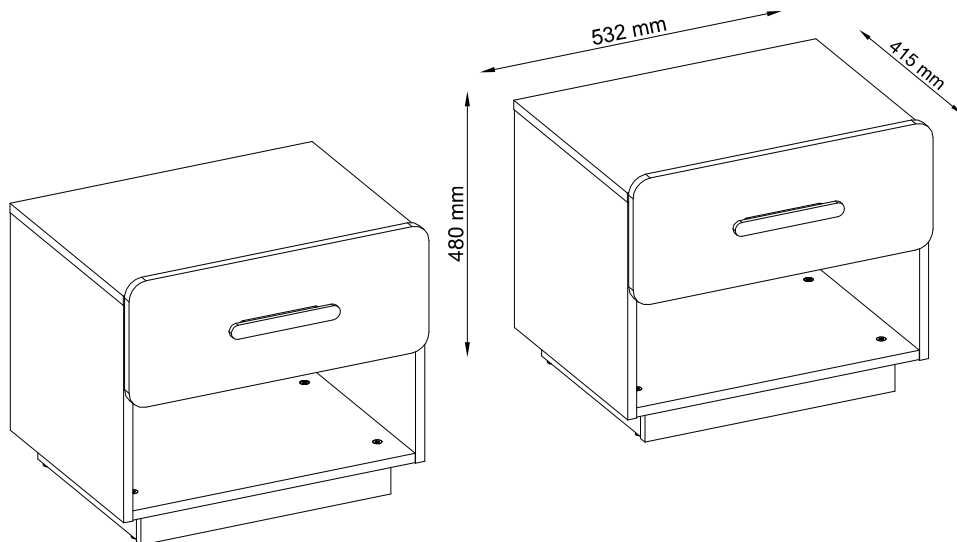


LORENZ

78027829
LKZ 42416 / 75033

23



D

Montageanleitung

Nachttisch >Lorenz<

GB

Assembly instructions

Bedside table >Lorenz<

SRB

Упутства за инсталацију

Сто поред кревета >Lorenz<

FR

Notice de montage

Table de nuit >Lorenz<

IT

Intruzioni di montaggio

Tavolino da notte >Lorenz<

HR

Upute za instalaciju

Noćni ormarić >Lorenz<

NL

Handleiding voor de montage

Nachtkastje >Lorenz<

PL

Instrukcja montażu

Stolik nocny >Lorenz<

SL

Návod na montáž

Nočna omarica >Lorenz<

CZ

Montážní návod

Noční stolek >Lorenz<

SK

Návod na montáž

Nočný stolík >Lorenz<

LT

Surinkimo instrukcijos

Naktinis staliukas >Lorenz<

HU

Szerelési útmutató

Éjjeliszekrény >Lorenz<

RO

Instructiuni de montaj

Masă de noptieră >Lorenz<

LV

Montāžas instrukcija

Naktsgaldiņš >Lorenz<

TR

Montaj talinatl

Komodin >Lorenz<

RU

Инструкция по монтажу

Ночной столик >Lorenz<

EE

Kokkupaneku juhised

Öölaud >Lorenz<

ES

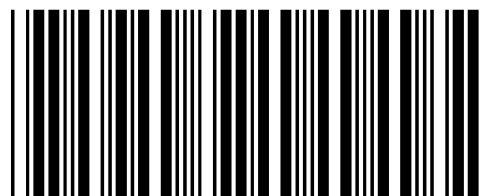
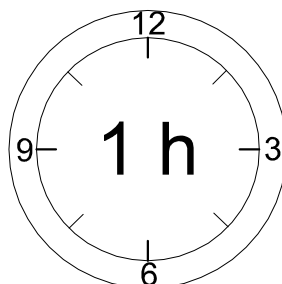
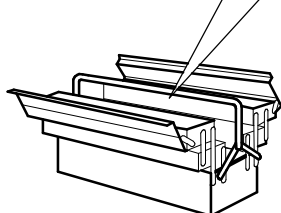
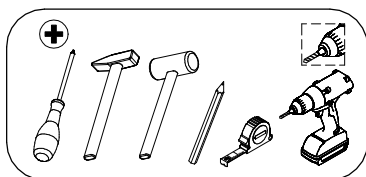
Instrucciones de montaje

Mesilla de noche >Lorenz<

PT

Instruções de montagem

Mesa de cabeceira >Lorenz<



* 2 6 7 6 6 6 *

D-Ziehen Sie alle Schrauben sowie tragende Verbindungsteile nach ca. 5 Wochen nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten.

GB-After approx. 5 weeks, tighten all screws and load-bearing connecting parts to ensure permanent stability.

FR-Resserrez toutes les vis ainsi que les pièces de fixation au bout d'environ 5 semaines pour garantir une sécurité de fixation durable.

IT- Ristringere tutte le viti e giunture dopo ca. 5 settimane, al fine di garantire una durevole solidità.

NL-Draai alle schroeven en ook dragende verbindingstukken na ca. 5 weken nog eens vast, zodat een continue stabiliteit wordt gegarandeerd.

PL-Prosimy po ok. 5 tygodniach dokręcić wszystkie śruby i elementy łączeniowe. Zagwarantuje to Państwu trwałość i stabilność połączeń.

CZ- Dotáhněte všechny šrouby a nosné spojovací díly přibližně po 5 týdnech, aby se zaručila trvalá stabilita.

SK-Po cca 5 týždňoch dotiahnite skrutky, aby bola zaručená ich trvalá stabilita.

HU-Húzza utána - kb. 5 hét múlva - az összes csavart és a teherhordó összekötő-alkatrészeket abiztonság érdekében.

RO-Pentru a asigura o stabilitate de durată, strângeți după cca. 5 săptămâni toate șuruburile, precum și toate elementele portante de legătură.

TR-Tüm vida ve taşıyıcı bağlantı parçalarını kalıcı bir duruş güvenliğini sağlamak için yaklaşık 5 haftasonra tekrar sıkınız.

RU - Подкрутите все болты, а также несущие соединительные детали припл. через 5 недель для обеспечения устойчивости в течение длительного времени.

SRB - Молим вас после акрокса. 5 недеља затегните све шrafoве и причвршћиваче. То ће вам гарантовати трајност и стабилност веза.

HR - Molim vas, nakon cca. 5 tjedana zategnite sve vijke i pričvršćivače. To će vam jamčiti trajnost i stabilnost priključaka.

SL - Pýame sa po cca. 5 týždňov utiahnite všetky skrutky a upevňovacie prvky. To zaručuje trvanlivosť a stabilitu spojov.

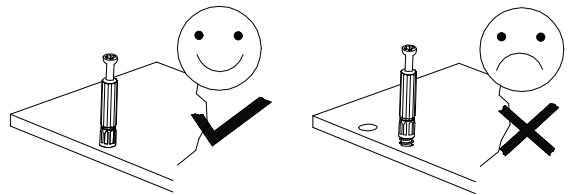
LT - Mes prašome po maždaug. 5 savaites priveržkite visus varžtus ir tvirtinimo detales. Taip užtikrinamas jungčių patvarumas ir stabilumas.

LV - Mēs lūdzam pēc apm. 5 nedēļas, pievelciet visas skrūves un stiprinājumus. Tas garantē savienojumu izturību un stabilitāti.

EE - Küsime pärast ca. 5 nädalat, pingutage kõiki kruvisid ja kinnitusi. See tagab ühenduste vastupidavuse ja stabiilsuse.

ES - Apriete todos los tornillos y elementos de conexión después de aprox. 5 semanas. Esto le garantizará la durabilidad y estabilidad de sus conexiones.

PT - Aperte todos os parafusos e elementos de ligação após aprox. 5 semanas. Isto garantirá a durabilidade e a estabilidade das suas ligações.



D Bitte nur mit einem Staubtuch oder leicht feuchtem Lappen reinigen. Keine scheuernden Putzmittel verwenden.

GB Please only clean with a duster or a damp cloth. Do not use any abrasive cleaners.

FR Veuillez nettoyer uniquement avec un chiffon à poussière ou un chiffon légèrement humide. N'pas utiliser de détergent abrasif.

IT Si raccomanda di pulire solo con un panno per la polvere o uno strofinaccio umido. Non utilizzare detersivi abrasivi.

NL Reinig alleen met een stofdoek of een lichtjes vochtige doek. Gebruik geen schurende poetsmiddelen.

PL Czyszczenie należy wykonać wyłącznie za pomocą ściereczki lub lekko nawilżonego ręcznika. Nie stosować środków czyszczących do szorowania.

CZ Čistěte prosím jen prachovkou nebo lehce navlhčeným hadrem. Nepoužívejte drhňoucí čisticí prostředky.

SK Na čistenie používajte len prachovku alebo zľahka navlhčenú utierku. Nepoužívajte žiadne drhňúce čistiace prostriedky.

HU Kérjük, csak portörő kendővel vagy enyhén nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon dörzshatású tisztítószer.

RO Vă rugăm să utilizați la curățare exclusiv o cârpă de șters praful sau o cârpă ușor umezită. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive.

TR Lütfen sadece bir toz bezile veya hafif nemli yumuşak bir bezle siliniz. Aşındırıcı temizlik malze-meleri kullanmayınız.

RU Для чистки используйте, пожалуйста, тряпку для пыли или слегка влажную ветошь. Неиспользовать абразивные чистящие средства.

SRB Чишћење треба обавити само крпом или благо влажним пешкиром. Немојте користити средство за чишћење рибанја.

HR Čišćenje treba obaviti samo krpom ili blago navlaženim ručnikom. Ne koristite sredstva za čišćenje ribanja.

SL Čistenie by sa malo vykonávať len handričkou alebo ľahko navlhčeným uterákom. Nepoužívajte čistiace prostriedky na drhnutie.

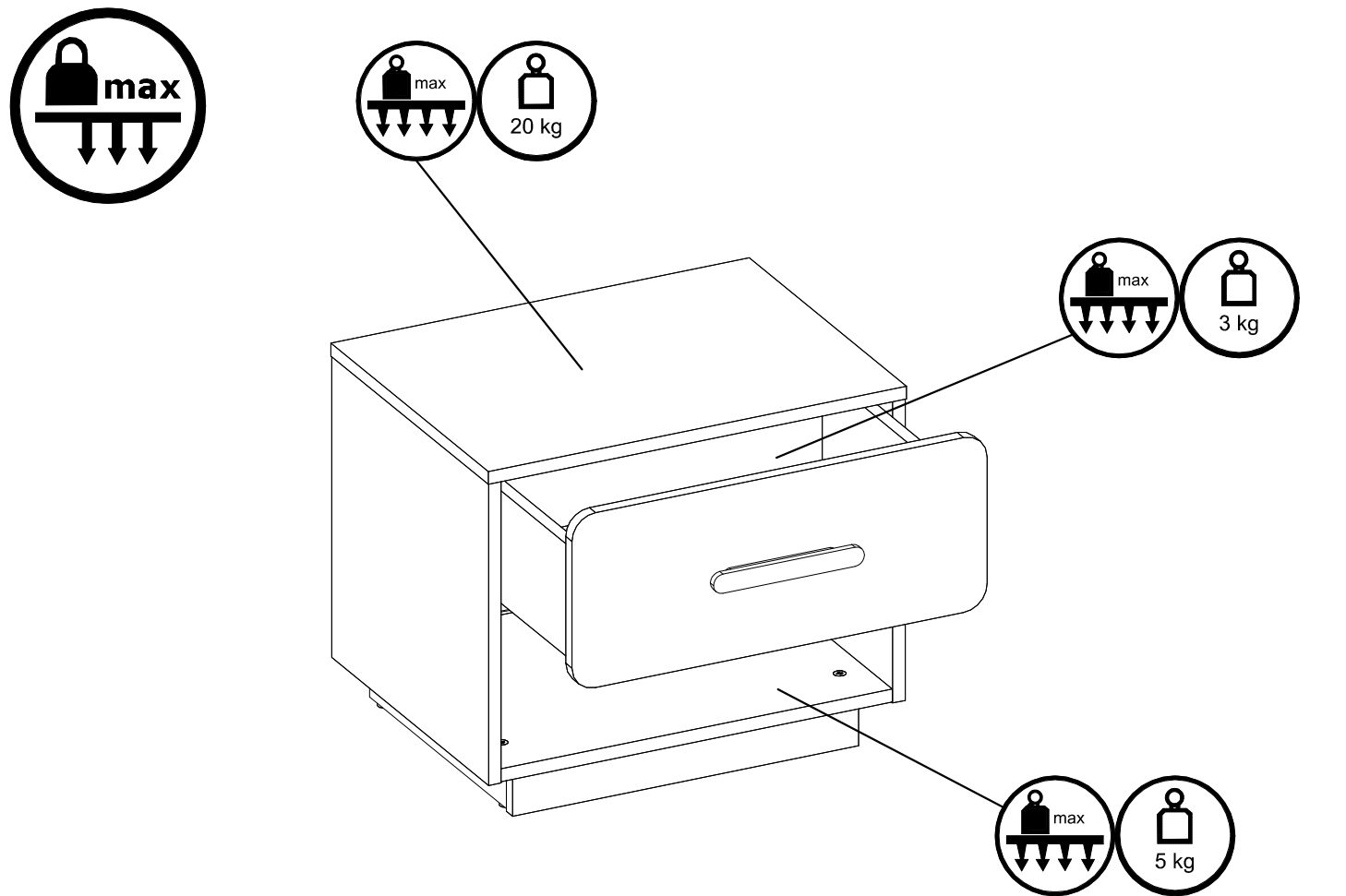
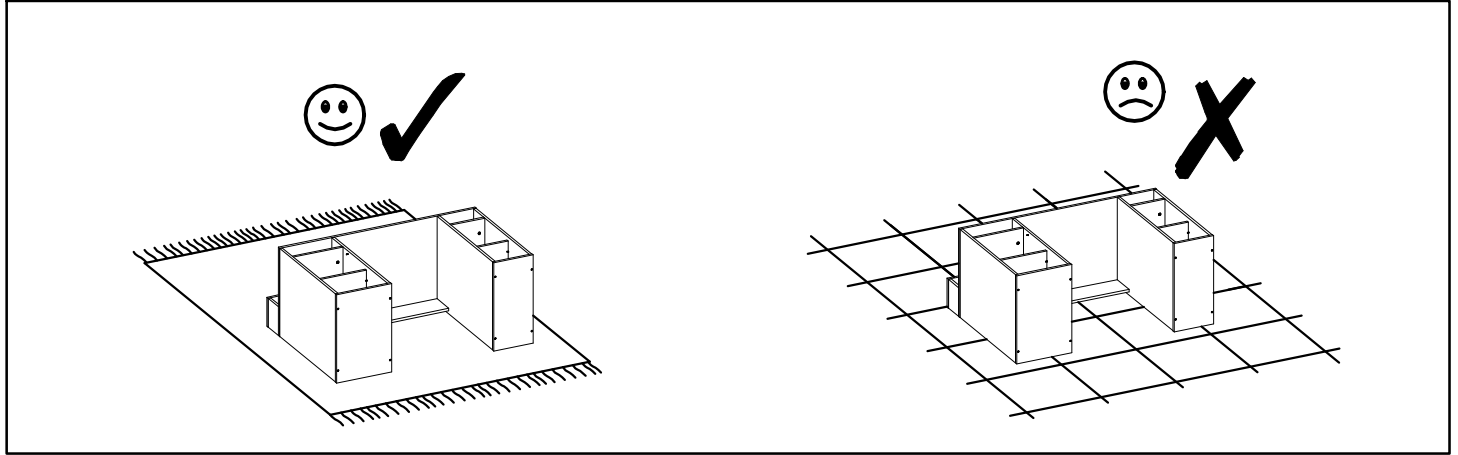
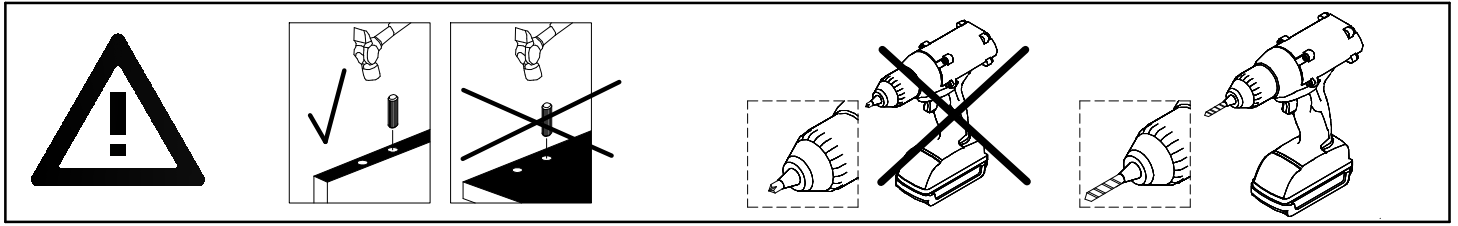
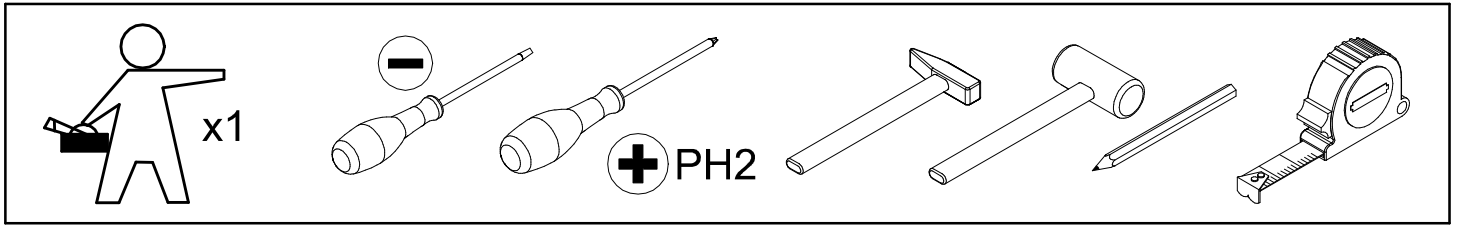
LT Valyti galima tik šluoste arba lengvai sudrėkintu rankšluosčiu. Nenaudokite šveičiamųjų valiklių.

LV Tīršana jāveic tikai ar drānu vai viegli samitrinātu dvieli. Neizmantojiet tīršanas līdzekļus.

EE Puhastada tohib ainult lapiga või kergelt niisutatud rätikuga. Ärge kasutage puhastusvahendeid.

PT A limpeza deve ser feita apenas com um pano ou toalha ligeiramente húmida. Não utilize produtos de limpeza abrasivos.

ES La limpieza debe realizarse únicamente con un paño o toalla ligeramente húmedo. No utilice agentes de limpieza abrasivos.



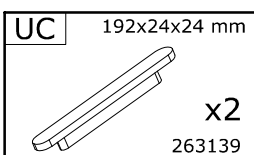
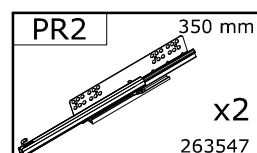
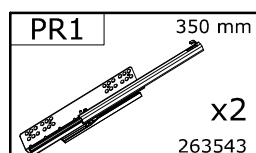
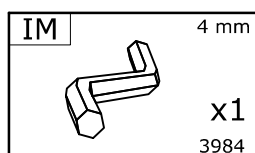
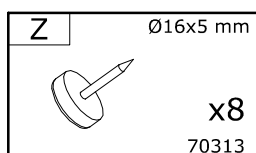
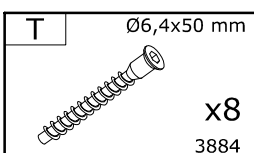
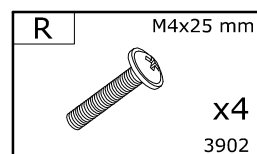
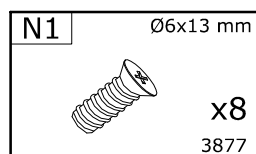
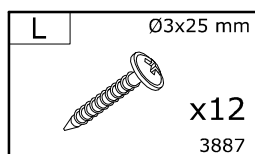
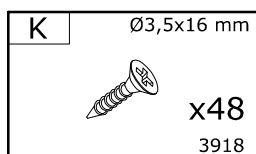
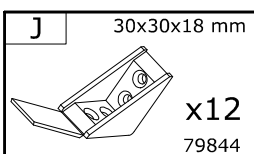
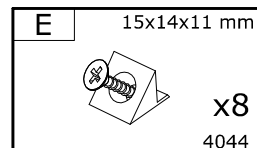
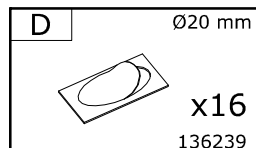
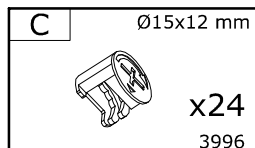
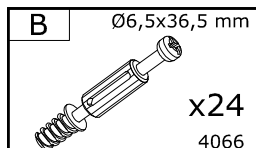
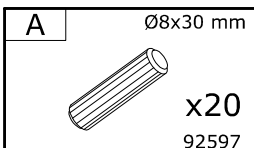
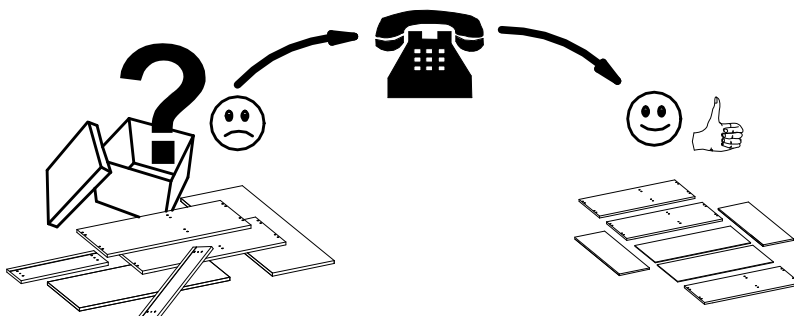
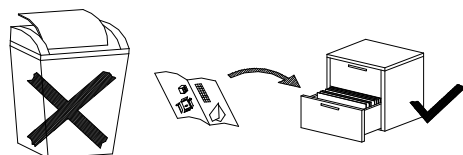
Service · Assistenza · Dienstverlening · Serwis Servis · Szerviz · Сервисная служба · Сервис · Serwis · Servis

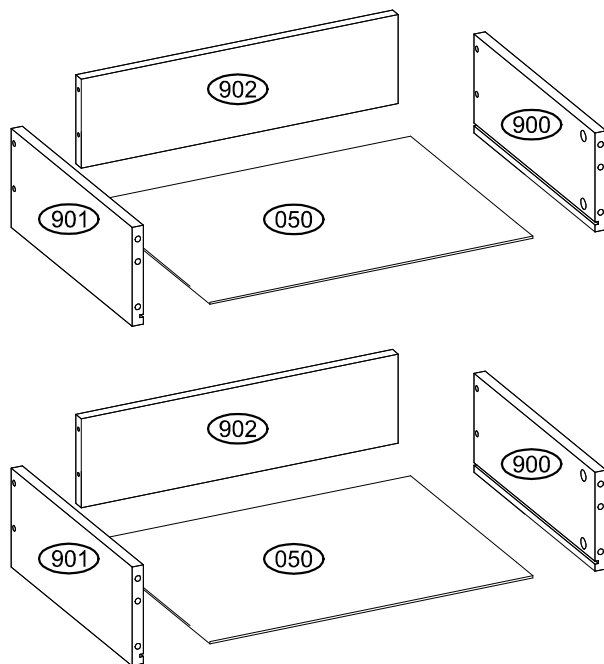
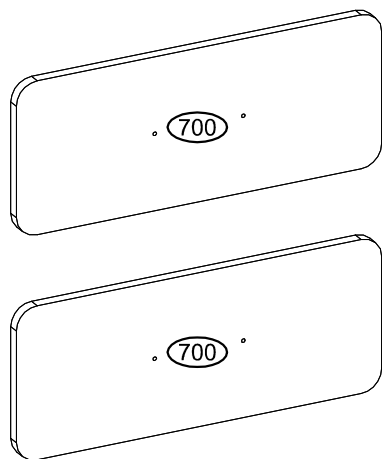
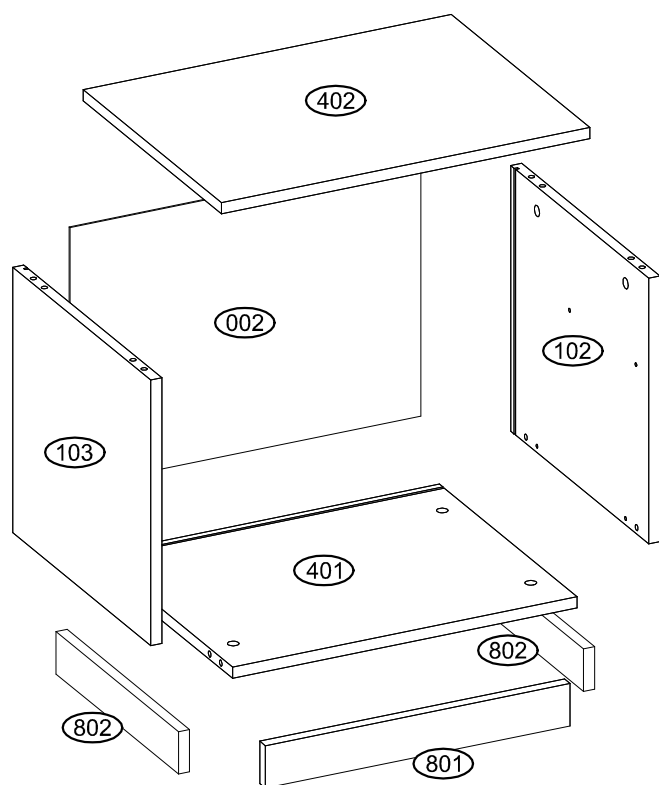
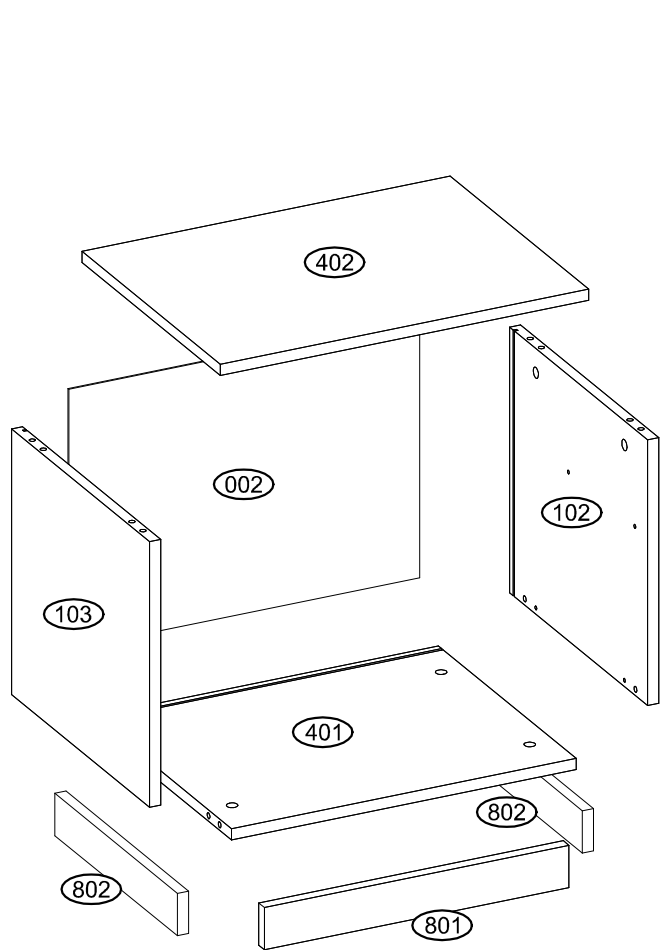
Name · Nom · Nome · Naam ·
Nazwa · Jméno · Název · Név ·
Denumire · Isim · Название

LORENZ

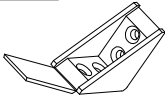
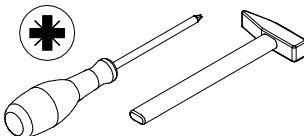
Typ · Type · Tip · Típus · Тіро ·
Тип

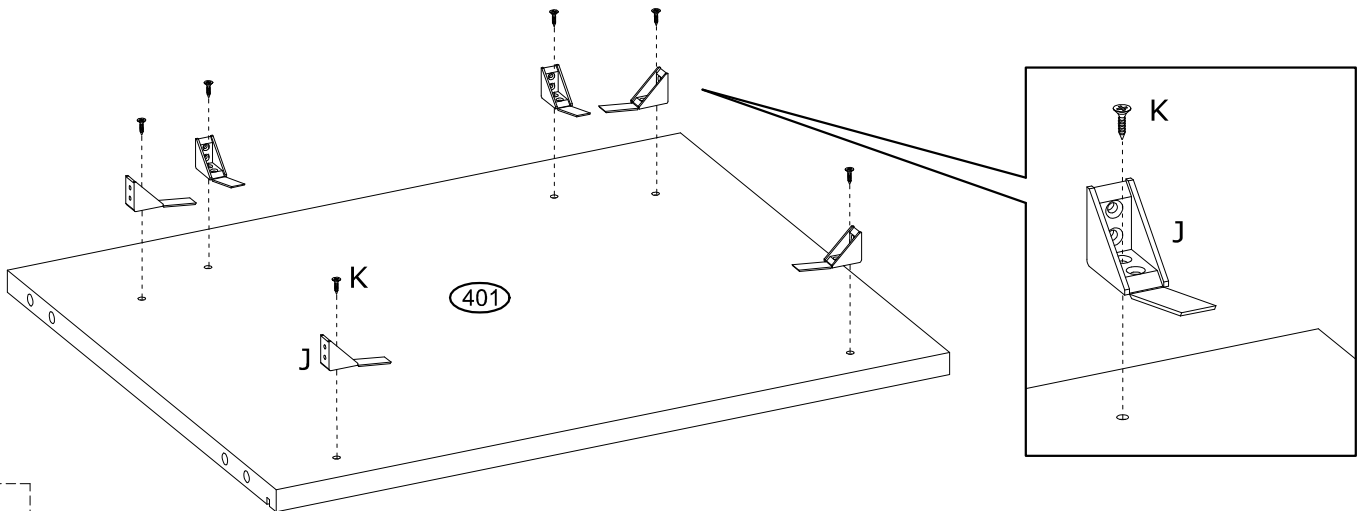
23



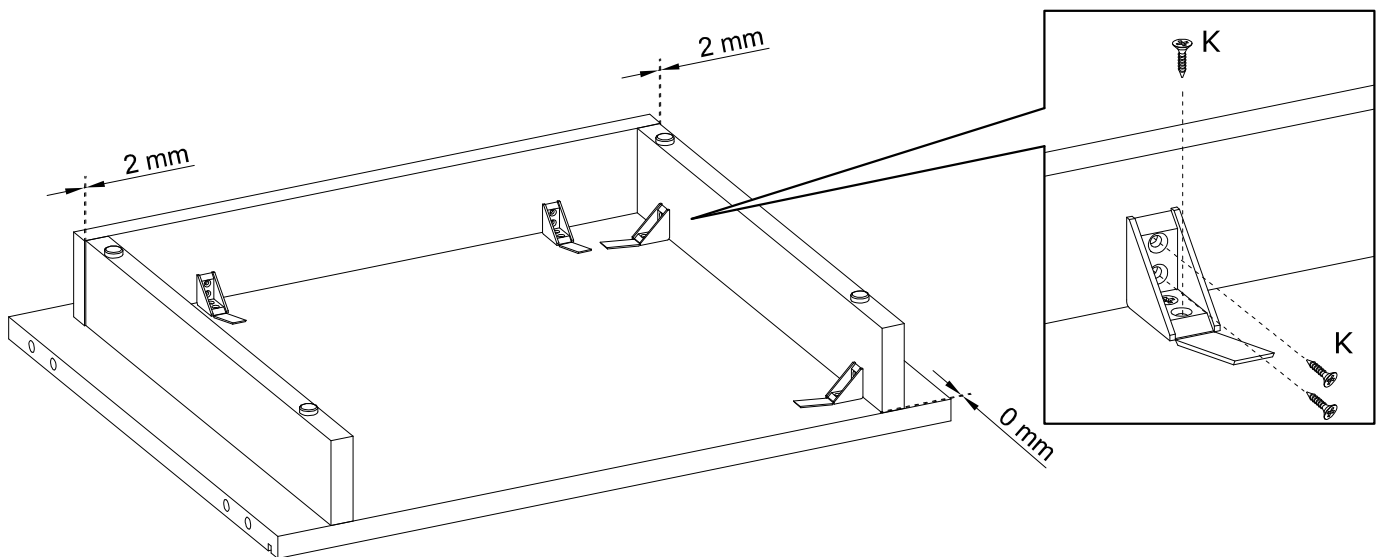
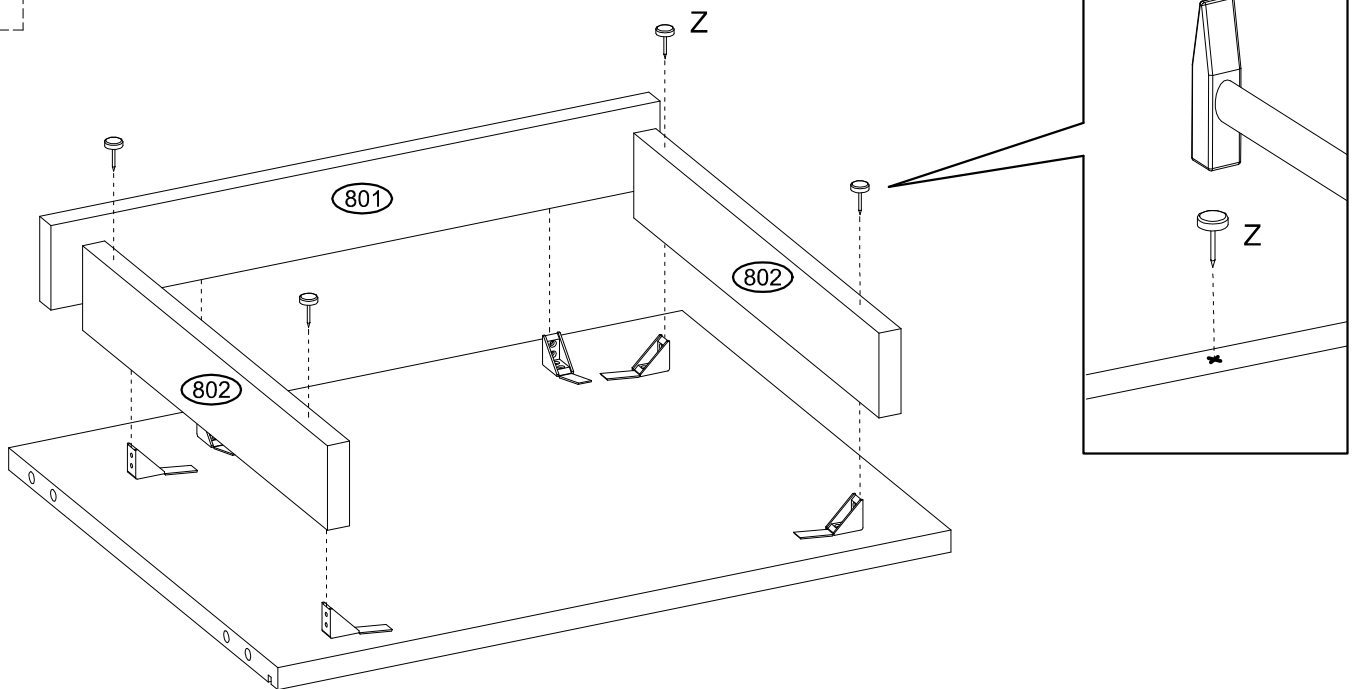


1

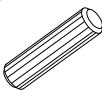
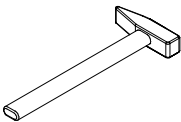
J 30x30x18 mm  x12 79844	K Ø3,5x16 mm  x48 3918	Z Ø16x5 mm  x8 70313	
--	--	--	--



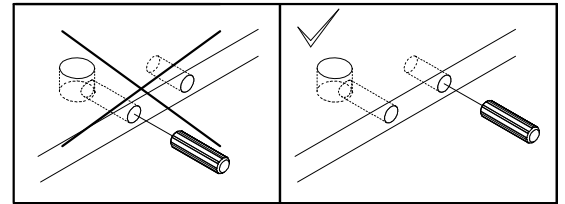
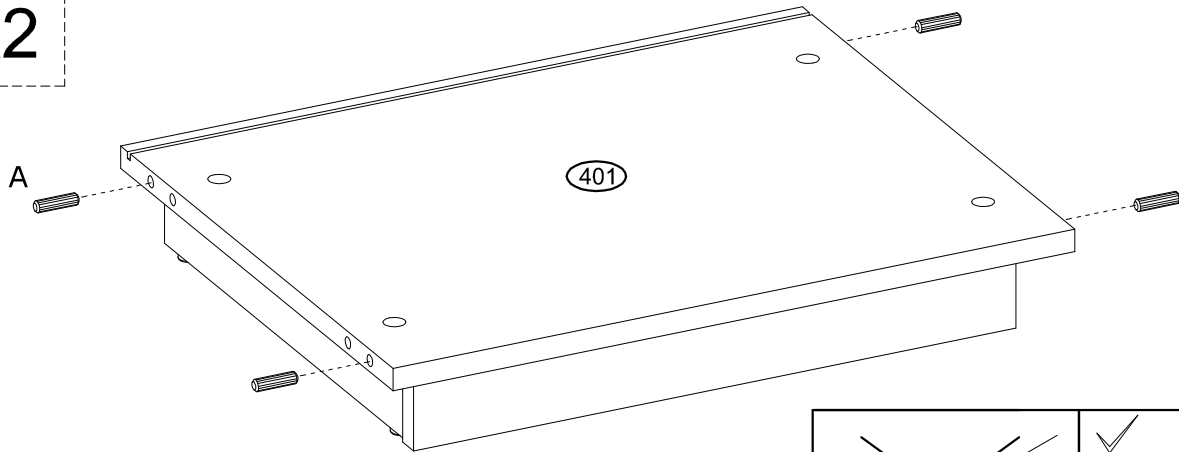
x2



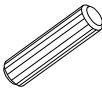
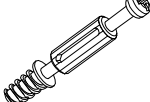
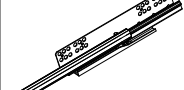
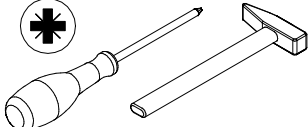
2

A Ø8x30 mm  x8 92597	
--	--

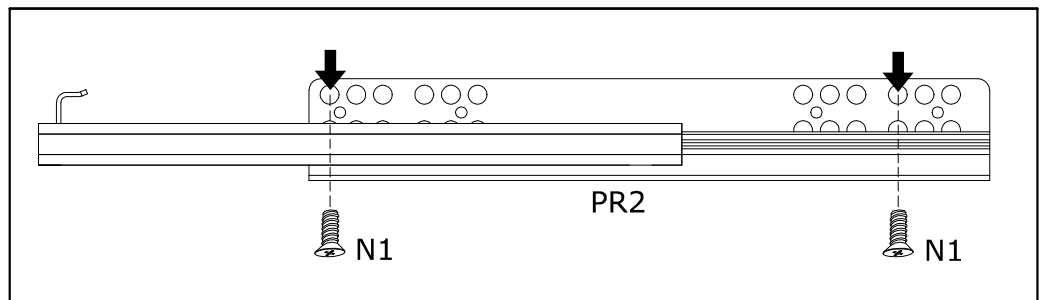
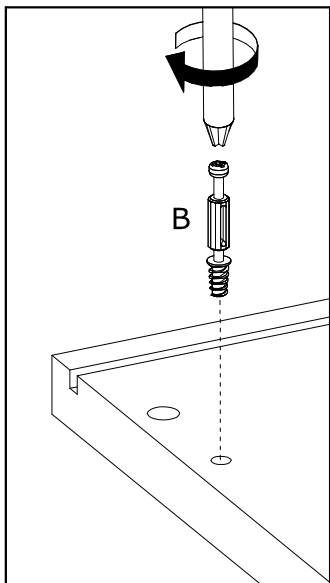
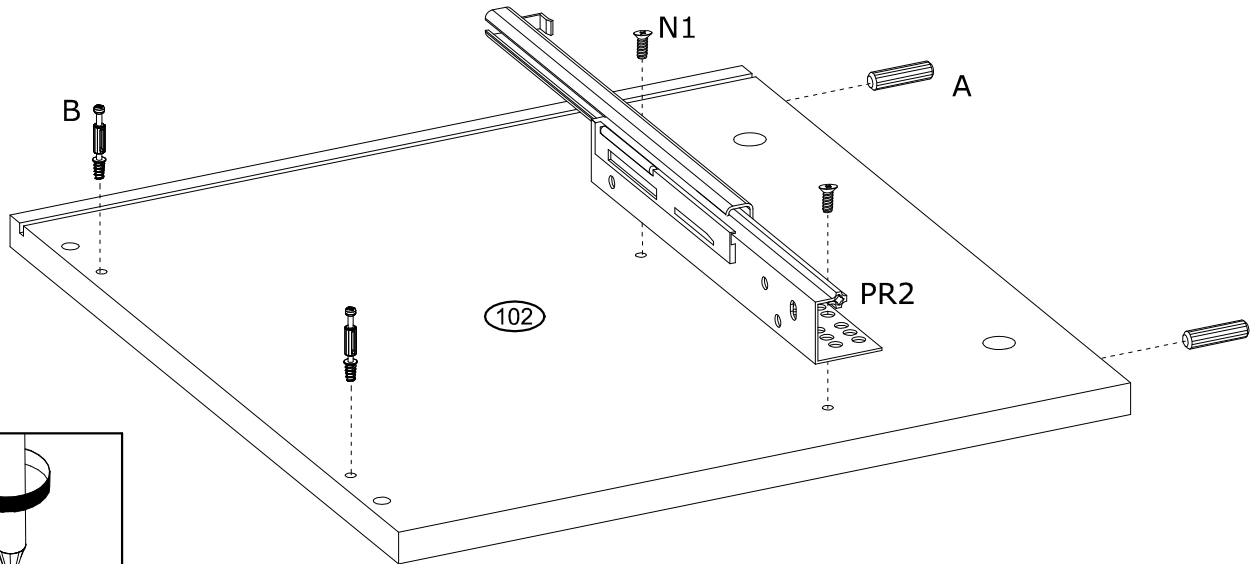
x2



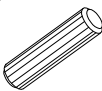
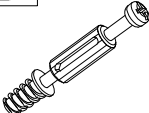
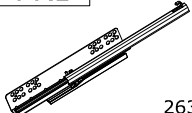
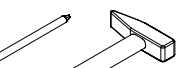
3

A Ø8x30 mm  x4 92597	B Ø6,5x36,5 mm  x4 4066	N1 Ø6x13 mm  x4 3877	PR2 350 mm  x2 263547	
--	---	--	--	--

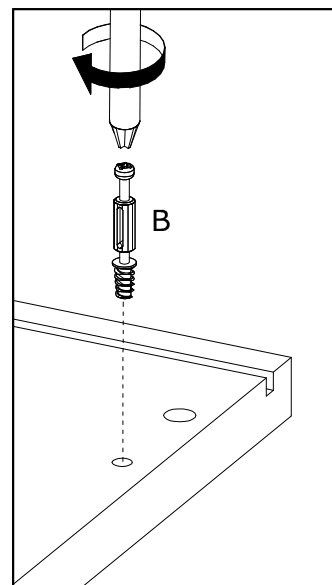
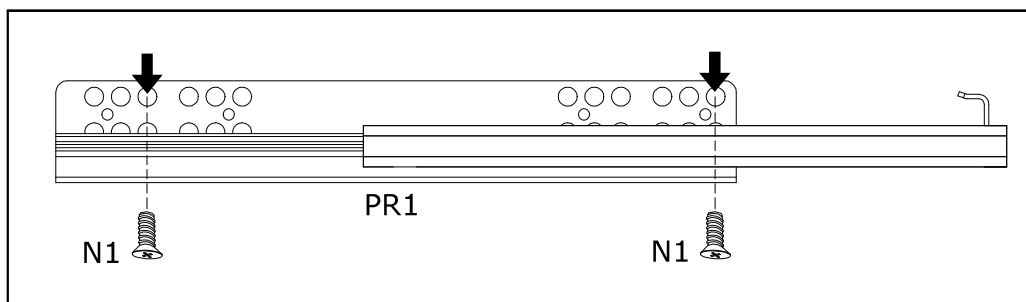
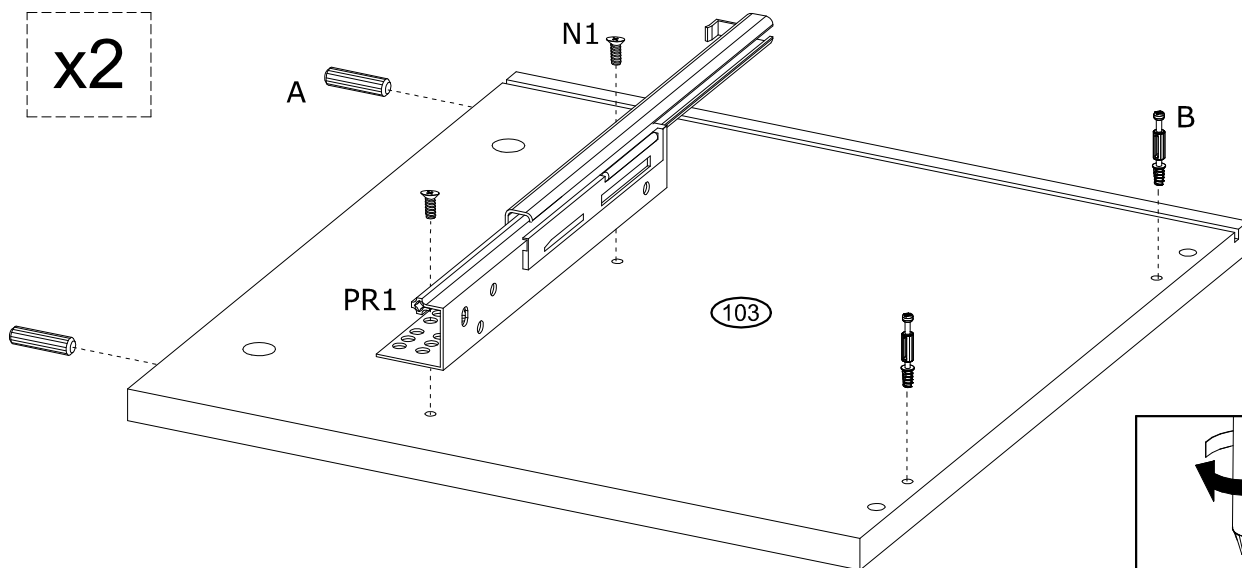
x2



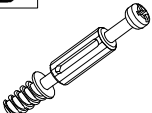
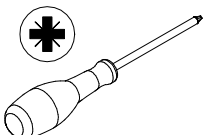
4

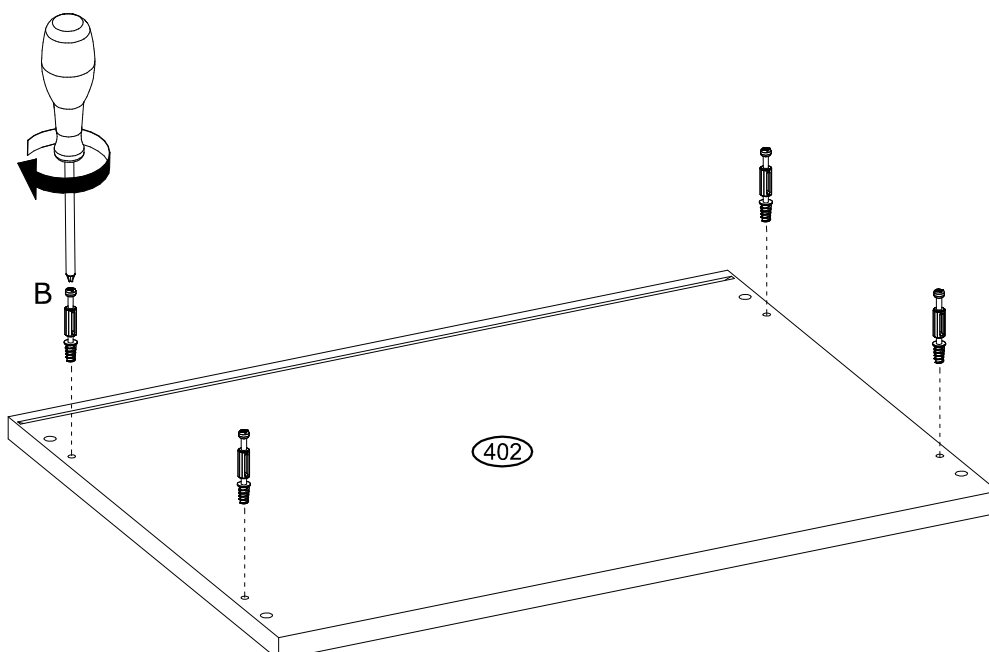
A $\varnothing 8 \times 30$ mm  x4 92597	B $\varnothing 6,5 \times 36,5$ mm  x4 4066	N1 $\varnothing 6 \times 13$ mm  x4 3877	PR1 350 mm  x2 263543	 
--	---	--	--	---

x2



5

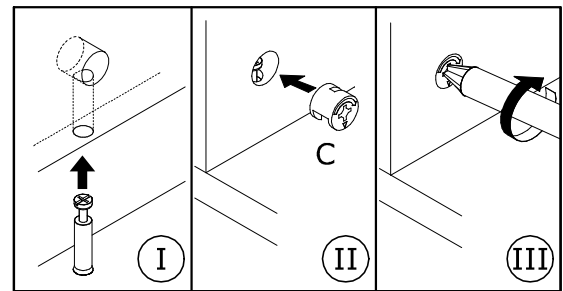
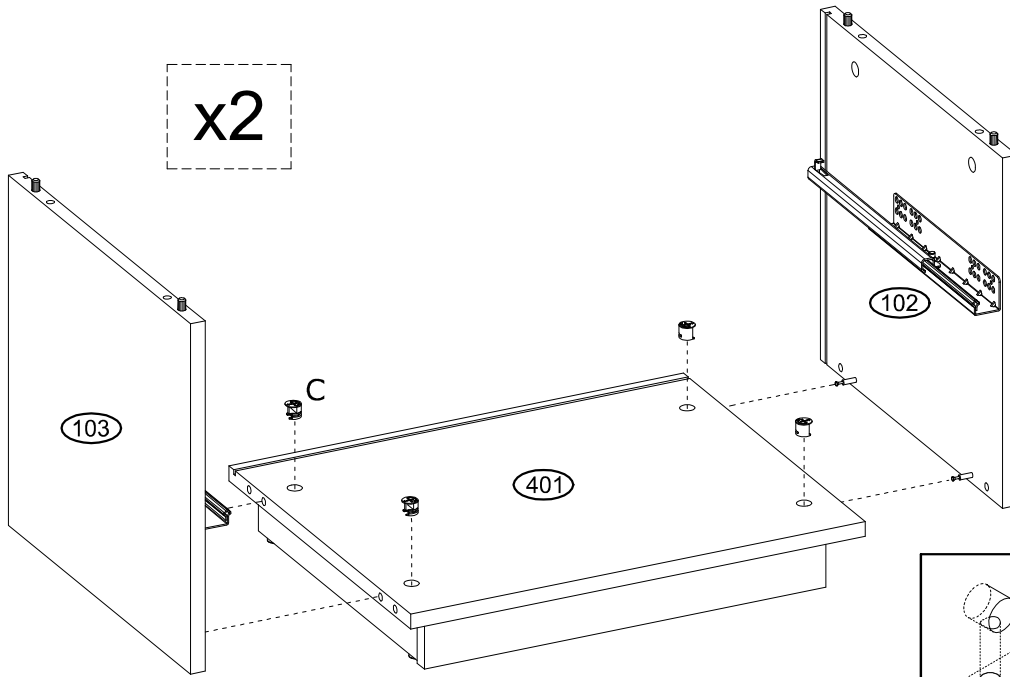
B $\varnothing 6,5 \times 36,5$ mm  x8 4066	
--	---



x2

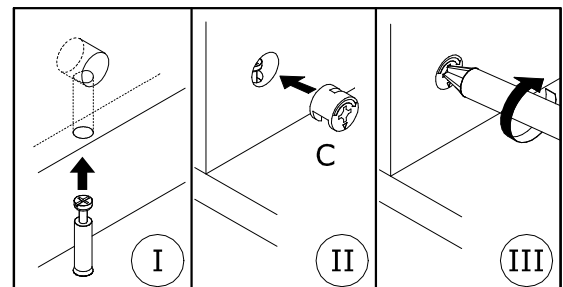
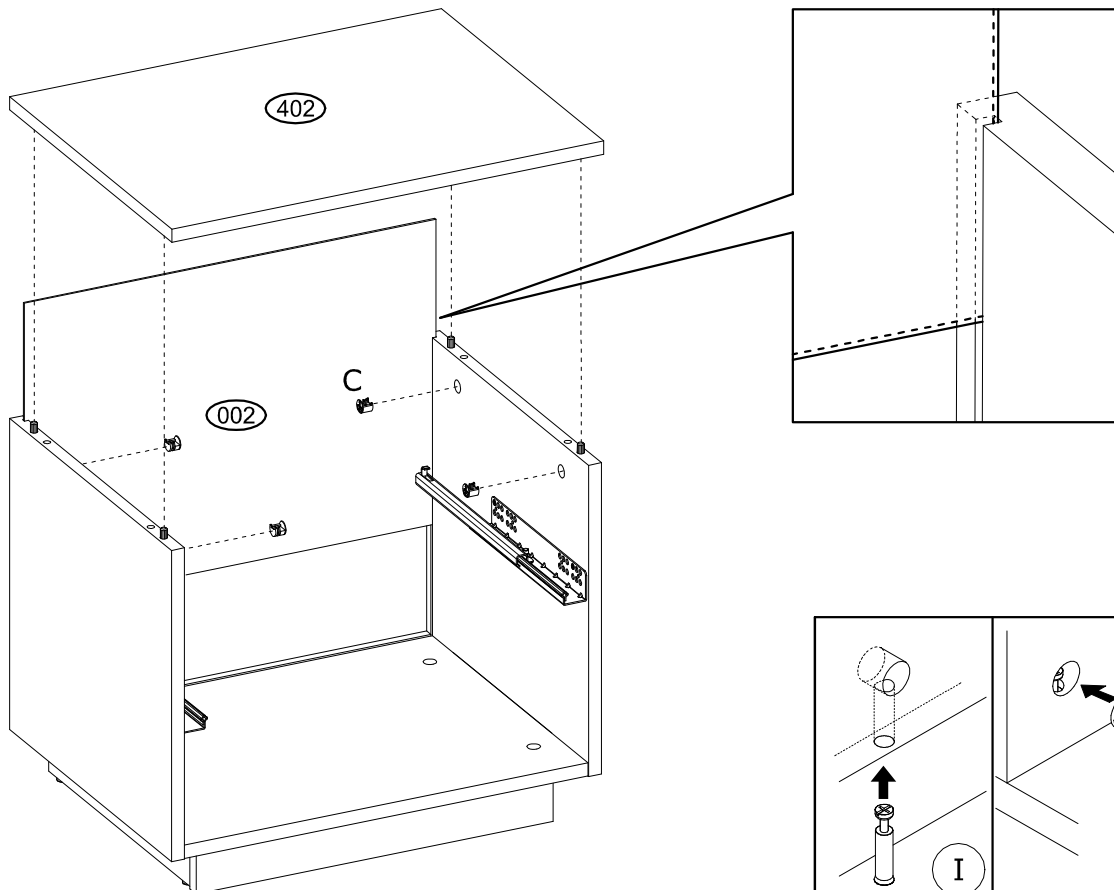
6

C Ø15x12 mm x8 3996	
---	---



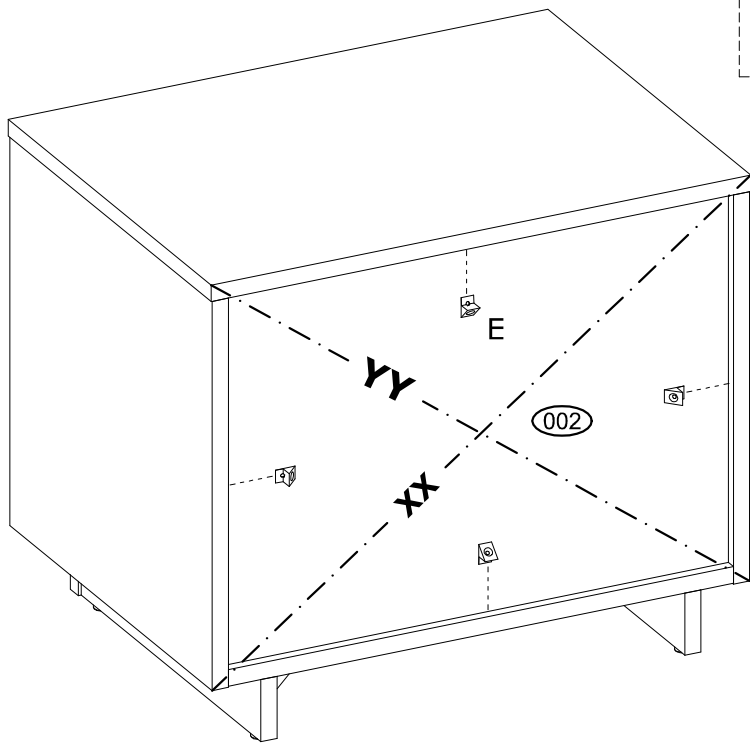
7

C Ø15x12 mm x8 3996	
--	---



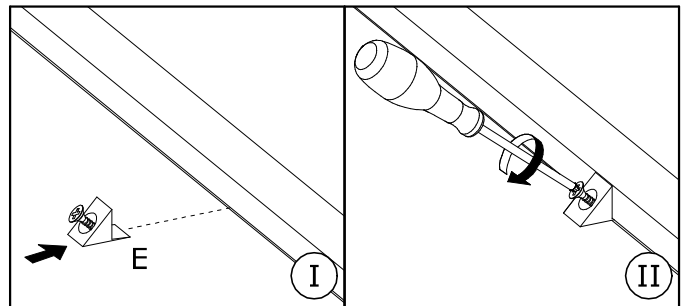
8

E 15x14x11 mm x8 4044	
--	---



x2

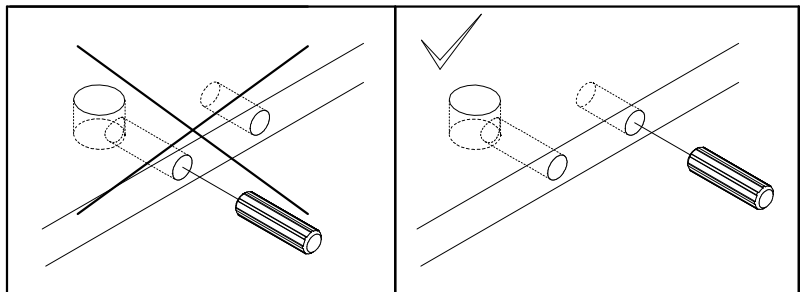
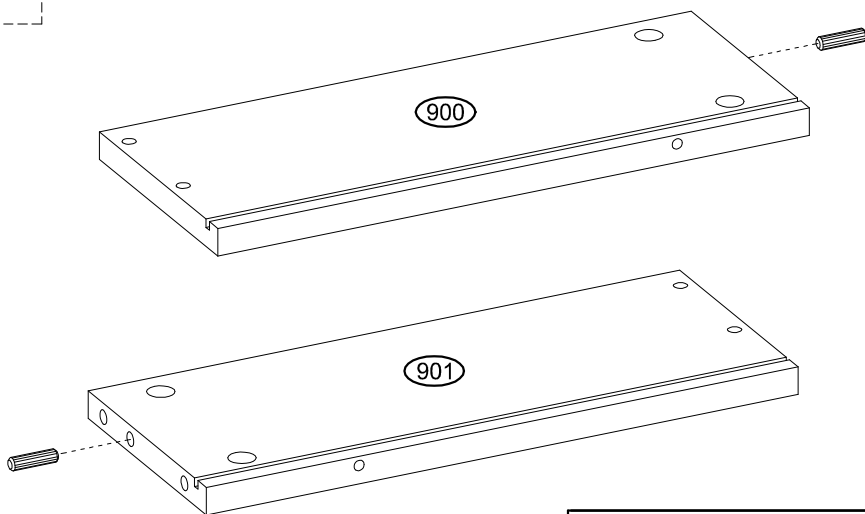
$XX=YY\equiv 90^\circ$



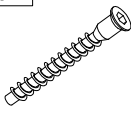
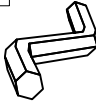
9

A Ø8x30 mm x4 92597	
---	---

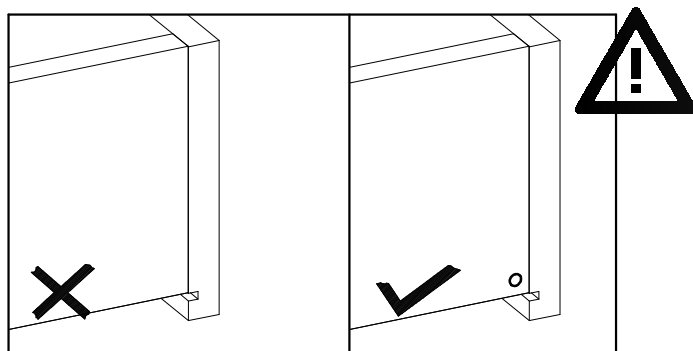
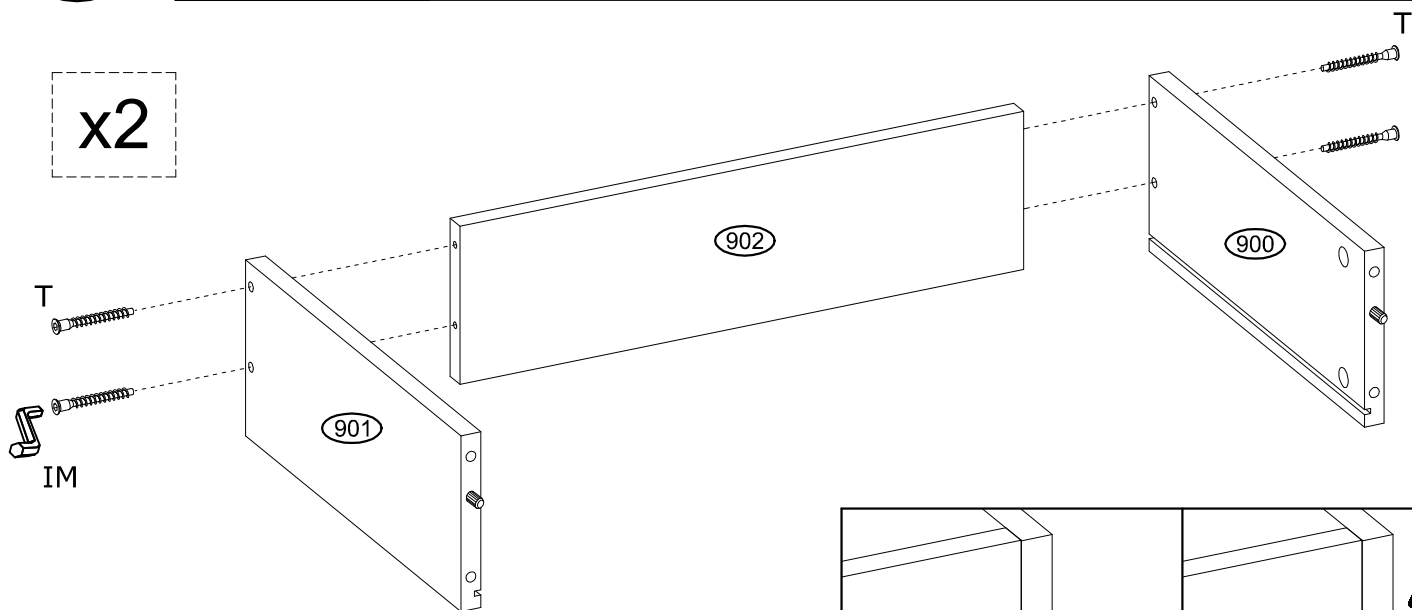
x2



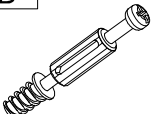
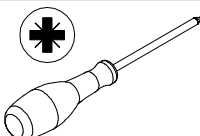
10

T	Ø6,4x50 mm	IM	4 mm
			
x8			
3884			

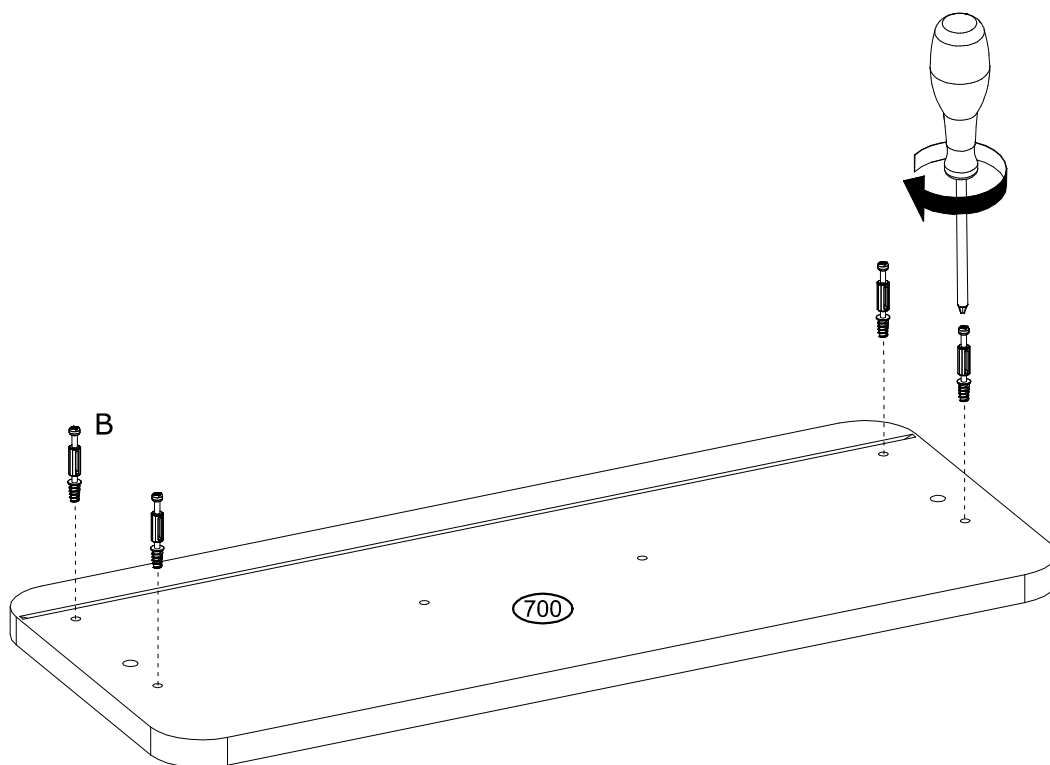
x2



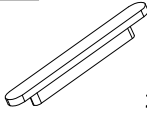
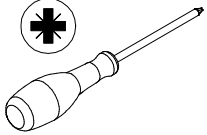
11

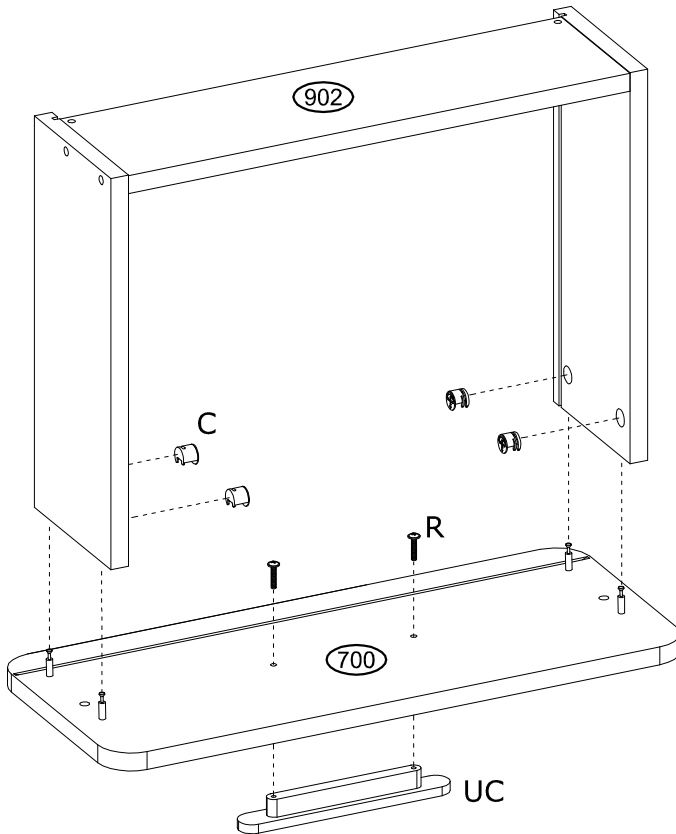
B	Ø6,5x36,5 mm	
		
x8		
4066		

x2

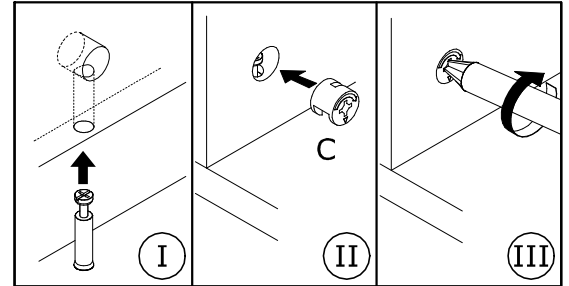


12

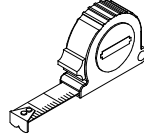
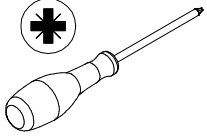
C  Ø15x12 mm x8 3996	R  M4x25 mm x4 3902	UC  192x24x24 mm x2 263139	
---	--	---	--

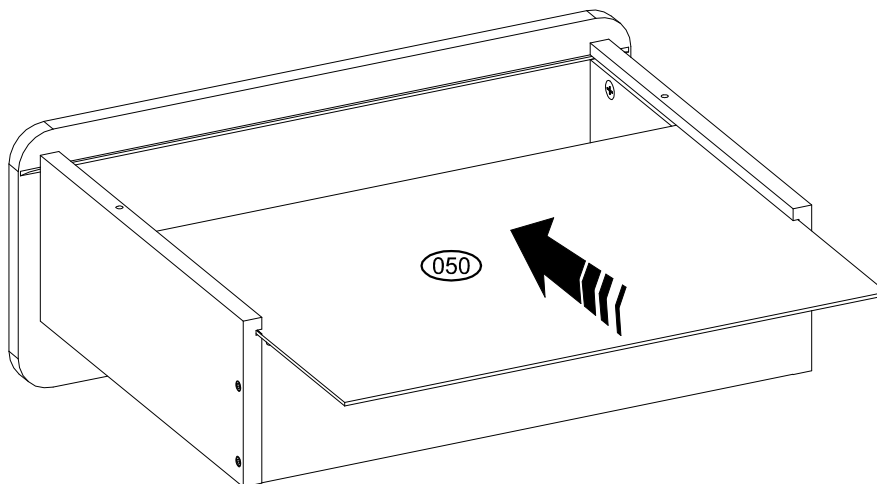


x2

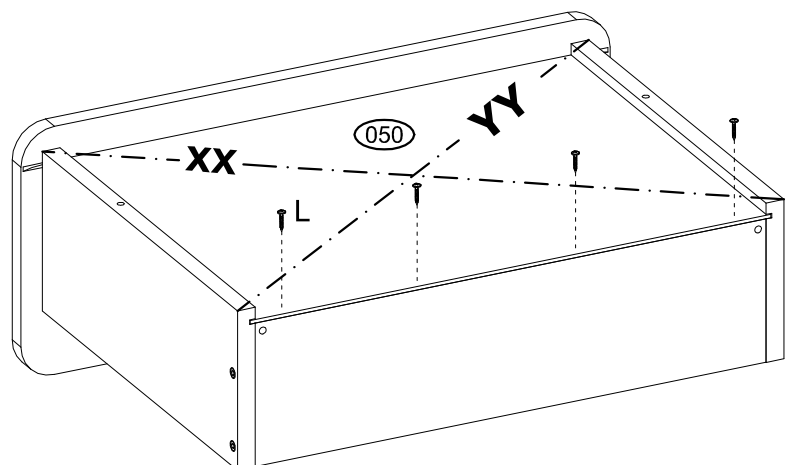
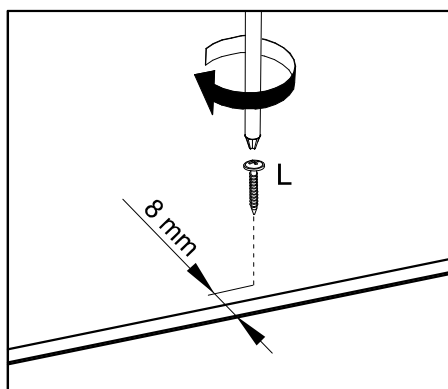


13

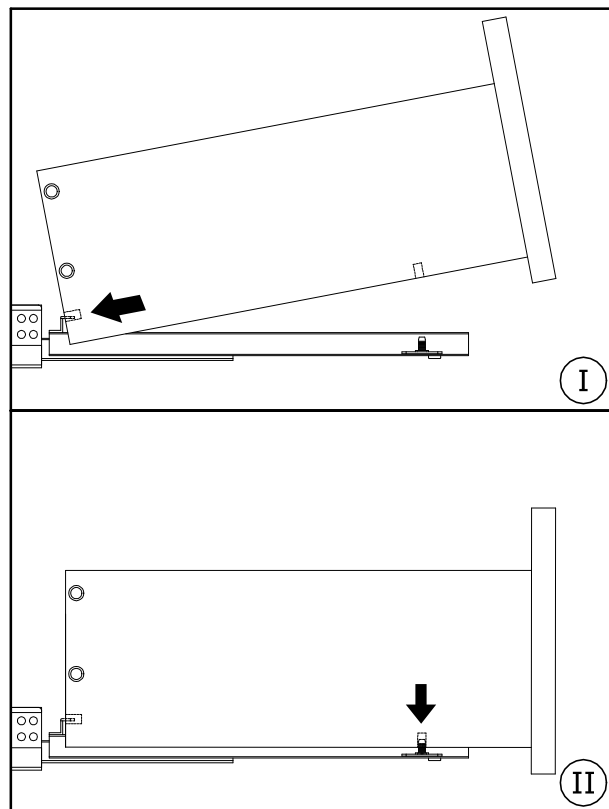
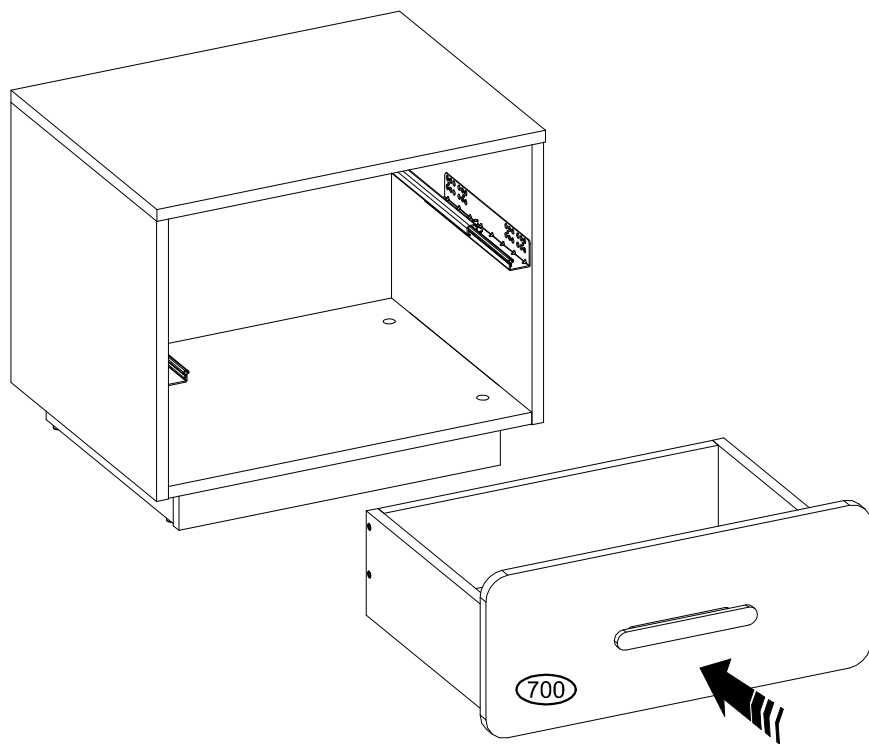
L  Ø3x25 mm x8 3887	 
---	---



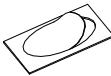
x2

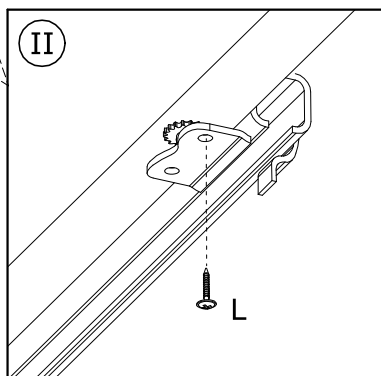
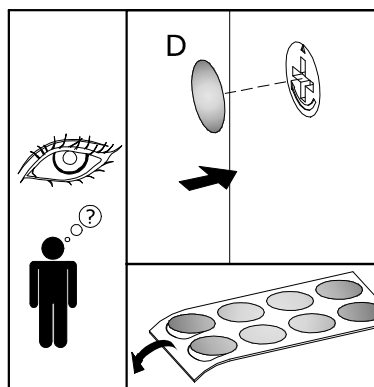
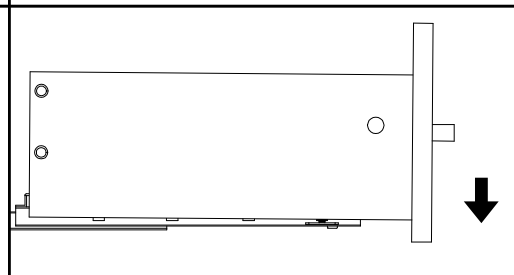
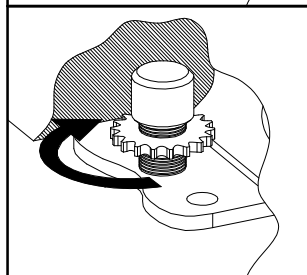
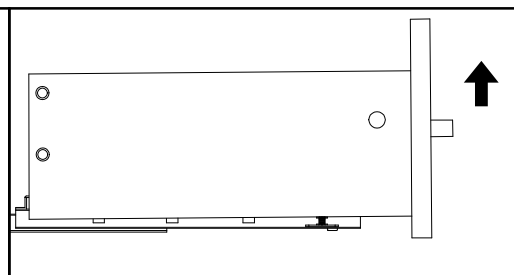
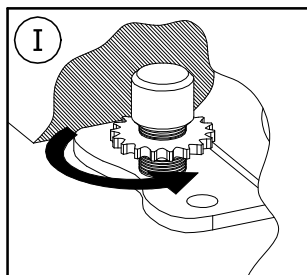
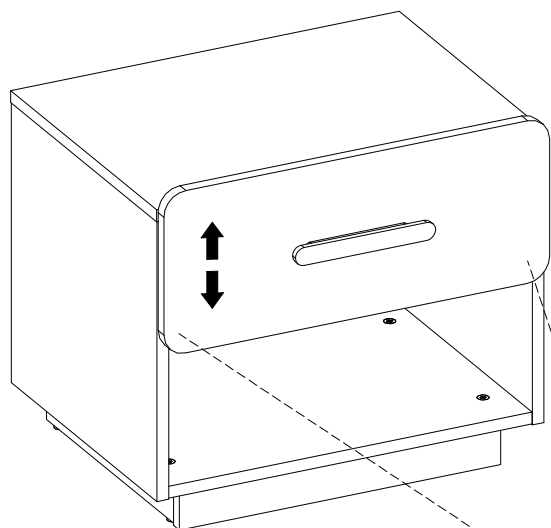
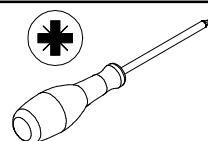


14



15

D	Ø20 mm	L	Ø3x25 mm
	x16 136239		x4 3887



- | | |
|--|--|
| D Sicherheits- und Pflegehinweise | GB Safety and maintenance tips |
| FR Conseils de sécurité et d'entretien | IT Consigli per la sicurezza e la manutenzione |
| NL Veiligheids- en onderhoudstips | PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i konserwacji |
| CZ Tipy pro bezpečnost a údržbu | SK Tipy na bezpečnosť a údržbu |
| HU Biztonsági és karbantartási tanácsok | RO Sfaturi de siguranță și întreținere |
| TR Güvenlik ve bakım ipuçları | RU Советы по безопасности и обслуживанию |
| ES Instruções de segurança e manutenção | PT Instruções de segurança e manutenção |
| SRB Савети за безбедност и одржавање | HR Savjeti za sigurnost i održavanje |
| SL Nasveti za varnost in vzdrževanje | LT Saugos ir priežiūros patarimai |
| LV Drošības un apkopes padomi | EE Ohutus- ja hooldusnõuanded |

